

And I do hereby empower you, during the course, and for the purposes of your said Commission, to demand and obtain access at all times to all Papers, Records, and Documents relating to the subject matter of the said Commission being in the custody and under the control of the several Public Departments within this Colony. And from time to time to call before you and examine all persons superintending or employed in or under any of the said Departments. And I do hereby charge all persons in the Public Service to be aiding and assisting unto you herein.

Given under my Hand and under the Seal of the Colony of Hongkong at Victoria, in the said Colony, this Twenty-ninth day of April, One thousand Eight hundred and Seventy-nine.

By Command,

W. H. MARSH,
Colonial Secretary.

茲仰委員等迅即起查此事逕行遵辦照上所
言伸復本部堂亦准爾委員等於頒行此職日
起有權可邀人來及可查看所有關涉此差委
之公文案牘及可隨時邀人到案本部堂亦飭
各署員吏人役均應一體保護幫助爾等辦此
差委為此親繕文憑印蓋關防各宜凜遵毋違

MAGISTRACY, HONGKONG,
5th May, 1879.

Summary of cases deserving notice decided at the Magistracy of Hongkong, from 26th April to 2nd May, 1879, both days inclusive.

Burglary.

1. Ch'an A-ho, a seaman, was on the 29th ultimo convicted of breaking into the Sun-lung shop at Yau-má-tí and stealing therefrom a silver watch, a fur jacket and \$17 in silver, the property of Fán A-wong. He was sentenced to six months' imprisonment with hard labour.

Larcenies.

2. P'un A-fuk, a coolie, was on the 30th ultimo convicted of stealing four bamboo hats, a jacket and a waistband, the property of one Wong A-fuk. He was sentenced to six weeks' imprisonment with hard labour.

3. Ch'an A-hong, a boarding house runner of the Ün-mi Boarding-house, was on the 1st instant convicted of stealing a pair of shoes, the property of Lam A-shing, and sentenced to three months' imprisonment with hard labour. The accused was identified as having been previously convicted and punished for larceny.

4. Ch'an A-hing was on the 2nd instant convicted and sentenced to six months' imprisonment, the first and last fourteen days being in solitary confinement, the remainder with hard labour, and in addition thereto to be publicly exposed in the stocks for six hours on the day previous to his release from gaol, for stealing a jacket and a pair of trousers. The defendant was recognised as having been three times previously convicted of larceny.

Unlawful possession.

5. Wan A-fuk, a marine hawker, was on the 26th ultimo convicted and sentenced to a fine of \$20, or, in default of payment, to three months' imprisonment with hard labour, for having unlawful possession of 25 lbs. of copper nails and 6 lbs. of old copper.

香港巡理
府自己卯
年閏三月
初六日起
至五月十
二日止所
判案情選
錄於左

陳亞好蛋戶
也於閏三月
初九日在油
蔴地潛入信
隆店偷去范
亞旺時鏢一
枚皮衣一件
洋銀十七員
被拿到案官
斷監禁六個
月兼充苦工

潘亞福挑
夫也於閏
三月初十
日偷去王
亞福竹帽
四件衣服
一件腰帶
一條被拿
到案官斷
監禁六個
月并作苦
工

陳亞康元
美客店之
件也於本
月十一日
偷去林亞
成鞋一對
被拿到案
官斷監禁
苦工三個
月蓋其曾
經繫獄故
也

陳亞勝於本
月十二日為
偷衣服二件
被解到案官
斷監禁六個
月首尾十四
日困於暗牢
餘則充作苦
工另發往犯
事處枷號六
點鐘蓋其前
經坐監三次
乃積匪也

案明不歷來為

尹亞福收
買什物為
生於本月
初六日有
銅釘二十
五磅舊銅
六磅因其
來歷不明
故斷罰銀
二十員否
則監禁苦
工三個月

Exhibiting obscene pictures.

6. Chau Ts'ing-ming and Chau Tsun-héung were on the 26th ultimo convicted of exhibiting some obscene pictures at the recreation ground, and sentenced to one month's imprisonment with hard labour each, in addition to which they are to be exposed in the stocks for six hours, at the scene of offence.

Assault.

7. Ch'an A-shun, a coolie, was on the 28th ultimo convicted of assaulting one Hung A-chéung, another coolie, by throwing a stone at him, and sentenced to pay a fine of \$10, or, in default of payment, to one month's imprisonment with hard labour.

Breach of "the Excise Ordinance (Opium) 1858-1879."

8. Chéung A-shau, a farmer, was on the 29th ultimo convicted of having in his possession nineteen tins of prepared opium without a permit from the Opium Farmer. He was fined \$250, or, in default of payment, to three months' imprisonment, and the whole of the prepared opium seized, together with half of the fine if paid, were declared by the Magistrate as forfeited to the Opium Farmer.

案畫淫擺爲
效尤 點鐘以儆 處枷號六 解回犯事 一個月另 監禁苦工 官斷每人 被拿到案 擺設淫畫 在大笪地 月初六日 進香於本 周清明周

案打毆爲
個月工苦 款監禁一 員不完罰 斷罰銀十 拿解案官 洪亞昌被 用石擊傷 月初八日 挑者於本 陳亞順肩

例煙洋違爲
補墊 煙公司以資 撥歸承充洋 執之煙照例 個月抵消所 輸出監禁三 五十員不能 斷罰銀二百 被執到案官 煙一十九罐 九日私帶洋 也於本月初 張亞受農夫

LIST OF UNCLAIMED LETTERS ADDRESSED TO CHINESE.

May 5th, 1879.

近有付往外埠吉信數封無人到取現由外埠付回香港驛務總局如有此人
可即到本局領取茲將原名號列左
付大呂宋惠啞基信一封交黃章成收入
岑宅付法國信一封交岑杞松收入
譚護付細檢脩信一封交李社富收入
黎宅付上海信一封交黎運油收入
葉宅付谷當信一封交葉亞敬收入
現由外埠付到要信數封貯存驛務總局如有此人可即到本局領取茲將
原名號列左

- 又一封交陳序璜收入 又一封交凌云收入 又一封交李燮階收入
- 又一封交禮聲收入 又一封交禮庭收入 又一封交同興收入
- 又一封交華彩收入 又一封交林賢能收入 又一封交陳學養收入
- 又一封交李燦華收入 又一封交巧華收入 又一封交謝叶祥收入
- 又一封交鄭彥收入 又一封交胡二收入 又一封交梁宗洲收入
- 又一封交龍偉收入 又一封交黎有成收入 又一封交永和收入
- 又一封交梁鈞志收入
- 又保家信一封交黃章收入 又保家信一封交郭灼亭收入
- 又保家信一封交怡隆收入 又保家信一封交蔣望恩收入